

„Люта като вещица“.

„Грозна като вещица“.

„Грешна като вещица“.

„Четири пръста и палец – вещище, не ти се давам“.

В Италия значите се правят по друг начин. В Неапол тази *gettatura*²⁶⁸ представлява изпъване на показалеца и средния пръст, така че да се получат рога, при което палеца и останалите пръсти са свити. Някои казват, че палеца трябва да се сложи между средния и безименния пръст. Във Флоренция изобразяването на антивещерския жест се нарича „fare la fica“²⁶⁹, като палеца се промушва между показалеца и средния пръст.

„Ти си като вещица, четеш молитвата на обратно“.

„Вещерско дърво“ (т.e. офика).

„Ти си половин вещица“ – т.e. много коварна.

„Бъзз! Бъзз! Бъзз!“

„В средата на шестнайсети век, ако някой размаха шапката или бонето си във въздуха и извика три пъти „Бъзз!“, поради вярването, че с това действие може да се причини смърт на някого, старият закон и законотворци смятали, че този, който е изрекъл и извършил посоченото, заслужава смъртно наказание като лице, целящо убийство и имащо вземане-даване с вещици“ („Denham Tract“). Това е доста съмнително и вероятно се основава на една добре позната стара история.

„Искам да съм толкова далеч от Господ, колкото моите нокти от мръсотията!“

²⁶⁸ От *gettare* (ит.) – хвърлям, мяtam; думата „*gettatura*“ е имала значението на „зли очи“, „уроки“. Тук авторът я използва в точно обратния смисъл – знак срещу „зли очи“ – б. пр.

²⁶⁹ Букв. – да покажеш смокиня; вулг. за женски полов орган – б. пр.